



Industrie Industry
Canada Canada

Ouvrons les portes d'un avenir meilleur.

2001-2002



Canada

FedNor 

Table des matières

Message du ministre de l'Industrie	4
Message du Secrétaire d'État	5
À propos de FedNor	6
Priorités des programmes	
Connectivité	7
Innovation	8
Investissement	9
Commerce	10
Partenariats communautaires	11
Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC)	12
L'équipe de FedNor	15
Comment nous rejoindre	16



Message du ministre de l'Industrie



Tandis que nous faisons du chemin dans le nouveau millénaire, les gens du Nord de l'Ontario, comme tous les Canadiens et toutes les Canadiennes, sont mis au défi de saisir les possibilités que leur offre une économie mondiale de plus en plus axée sur le savoir. Par l'entremise de FedNor, le gouvernement du Canada unit ses efforts à ceux des particuliers, des organismes et des collectivités du Nord afin de relever ce défi.

FedNor veille à ce que la concrétisation de ses priorités clés, soit l'innovation, le commerce, la connectivité, l'investissement et les partenariats communautaires, se fasse grâce à des programmes et à des services accessibles et utiles aux gens du Nord. Les programmes de FedNor sont donc conçus de manière à aplanir les obstacles et à tirer parti des nombreux atouts propres au Nord. Par conséquent, qu'il s'agisse d'ouvrir l'accès d'une collectivité à l'autoroute de l'information, de soutenir la commercialisation de technologies novatrices, de jumeler des entrepreneurs à des acheteurs internationaux ou de faciliter l'élaboration, à l'échelle locale, de stratégies de développement économique, FedNor est là pour prêter son concours.

En tant que ministre responsable du Portefeuille de l'Industrie, je tiens à insister sur le fait que FedNor collabore avec un certain nombre de partenaires fédéraux afin de promouvoir le développement économique dans le Nord de l'Ontario. En effet, les efforts que déploie FedNor jouissent de l'appui des membres du Portefeuille, dont le Conseil national de recherches du Canada, la Banque de développement du Canada et Industrie Canada. Ceux-ci mettent à contribution dans ce coin du pays une mine de ressources et de savoir-faire par le truchement d'initiatives telles qu'Entreprise autochtone Canada pour n'en nommer qu'une.

Mes collègues et moi-même sommes déterminés à aider les collectivités du Nord de l'Ontario à se lancer, à l'aube du nouveau millénaire, dans une nouvelle période de croissance et de diversification économiques. Je vous encourage donc à travailler avec FedNor dans le but d'accroître les possibilités partout dans le Nord et de montrer au monde entier que le Nord de l'Ontario est en effet un endroit propice à l'investissement et aux affaires.

*Le ministre de l'Industrie,
L'honorable Brian Tobin*

Message du Secrétaire d'État responsable de FedNor

À titre de Secrétaire d'État responsable du développement rural et de FedNor, je profite d'une occasion extraordinaire de faire la connaissance de gens dynamiques et dévoués partout dans le Nord de l'Ontario et de travailler avec eux. D'ailleurs, les solutions innovatrices que trouvent les résidents du Nord pour relever les défis communautaires uniques auxquels ils font face ne cessent de m'impressionner.

À FedNor, tout comme dans les collectivités du Nord, le développement soutenu des collectivités dont l'économie est axée sur les ressources nous préoccupe. Nous reconnaissons à quel point il est essentiel d'appuyer les petites et moyennes entreprises et les entrepreneurs locaux. Nous savons que pour permettre aux collectivités de faire concurrence et de prospérer, il est nécessaire de promouvoir la croissance et la diversification de leur économie, la création d'emplois et leur autonomie à long terme. Aussi, bon nombre des programmes et des services de FedNor sont conçus dans cet esprit de collaboration et de communication continues.

La tâche que doit accomplir FedNor dans le Nord de l'Ontario consiste à aider les collectivités de cette région à renforcer leur capacité de susciter l'injection des capitaux de placement dont elles ont besoin et la création de perspectives d'emploi, surtout à l'intention des jeunes et de la population autochtone du Nord, et ainsi, à rendre ces collectivités plus concurrentielles.

Pour relever le défi, FedNor a mis sur pied des programmes de développement économique axés sur les domaines suivants : l'innovation, la connectivité, le commerce, l'investissement et les partenariats communautaires. Elle vise ainsi à bâtir des collectivités plus fortes. Nous avons établi ces programmes pour aborder précisément les enjeux qui touchent les personnes qui décident de vivre et de travailler dans le Nord de l'Ontario. À mesure que nous miserons sur nos réussites antérieures pour nous attaquer aux défis qui nous attendent, FedNor continuera d'investir dans la ressource la plus précieuse du Nord : les gens!



A stylized, handwritten signature in black ink, appearing to read 'Andy Mitchell'.

*Le Secrétaire d'État
(Développement rural)
(FedNor),
L'honorable Andy Mitchell*

À propos de FedNor

Mission de FedNor

« Promouvoir la croissance et la diversification économiques, la création d'emplois et l'autonomie durable des collectivités du Nord de l'Ontario, en collaborant avec des partenaires communautaires et d'autres organismes afin d'améliorer, pour les petites entreprises, l'accès aux capitaux, aux données et aux marchés. »

Le gouvernement fédéral, par l'entremise de FedNor, offre les programmes suivants aux personnes qui vivent et qui travaillent dans le Nord de l'Ontario.



Depuis qu'elle a vu le jour, il n'y a pas si longtemps, FedNor reflète le dévouement et la détermination des gens du Nord à réussir et à prospérer dans le Nord.

Lancée en 1987, l'Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario n'a jamais cessé de prendre de l'essor pour ce qui est de l'élaboration de nouveaux programmes, de l'entrée en scène de nouveaux partenaires et d'un financement accru pour les collectivités de tout le Nord.

Aujourd'hui, FedNor investit directement plus de 45 millions de dollars annuellement dans le cadre de programmes et de services qui donnent des avantages économiques aux collectivités du Nord. En outre, 18 millions de dollars de plus y sont consacrés par l'entremise du réseau provincial des 23 Sociétés d'aide au développement des collectivités, stratégiquement situées d'un bout à l'autre du Nord ontarien.

Tous les jours, FedNor communique avec sa clientèle diverse, y compris des intervenants et des représentants communautaires des secteurs du tourisme, du transport, des télécommunications, de l'industrie primaire, de la petite entreprise et de la santé ainsi que des établissements de recherche et d'enseignement, des associations de gens d'affaires et des groupes professionnels. FedNor s'engage également à aider les groupes qui, traditionnellement, sont sous-représentés (c.-à-d. les Autochtones, les francophones, les femmes et les jeunes) à participer davantage au développement économique.

Dans l'avenir, FedNor continuera à jouer un rôle de premier plan, de concert avec des leaders communautaires et des dirigeants d'entreprises, pour aider le Nord de l'Ontario à faire le passage vers une économie du savoir et à créer un milieu favorable aux affaires, dans lequel les entreprises prospéreront.

Ensemble, nous ouvrirons les portes d'un avenir meilleur pour assurer la prospérité du Nord de l'Ontario!

Connectivité

FedNor s'engage à collaborer avec les collectivités du Nord pour développer et moderniser l'infrastructure et les réseaux de télécommunications dans tout le Nord en vue d'accroître les possibilités pour les entreprises locales, d'étendre le réseau des lignes de télécommunications à haute vitesse aux régions rurales et de favoriser le développement économique communautaire. En améliorant l'accès à la technologie de l'information, notamment à Internet, FedNor aidera les entreprises du Nord à se tailler une place non seulement sur la scène locale, mais aussi sur la scène mondiale. FedNor appuie une vaste gamme d'activités axées sur la connectivité, dont les suivantes :

- la modernisation de l'infrastructure des télécommunications;
- la mise en place de réseaux de télécommunications;
- la mise en œuvre d'applications de la technologie de l'information et des télécommunications;
- le commerce électronique;

ainsi que d'autres projets visant à soutenir les petites et moyennes entreprises et à stimuler le développement de l'entrepreneuriat ou la croissance économique à l'aide de la connectivité.

Organismes admissibles

Peuvent faire une demande les organismes situés dans le Nord de l'Ontario, lequel comprend les divisions de recensement de Parry Sound, de Muskoka et de Nipissing. Les requérants qui peuvent clairement montrer que leur projet profitera largement à l'économie du Nord de l'Ontario, mais qui sont situés à l'extérieur de la région desservie par FedNor, pourraient, dans des cas exceptionnels, être considérés.

Les organismes à but non lucratif, les municipalités, les Premières nations et les sociétés de développement économique communautaire sont admissibles à une aide.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les programmes du volet **Connectivité** de FedNor, composez sans frais le :

1 877 333-6673 ou consultez notre site Web à fednor.ic.gc.ca.



Innovation



FedNor s'engage à consolider la situation concurrentielle du Nord et à accélérer son passage à une économie du savoir. En encourageant l'interaction entre la science et l'industrie, FedNor aidera les entreprises du Nord à mettre de nouveaux produits et services sur le marché, dès que possible. Elle prévoit donc des fonds supplémentaires à l'égard d'activités préliminaires de recherche et de développement ainsi que de développement de produits à l'étape précommerciale.

FedNor appuie une vaste gamme d'activités axées sur l'innovation, dont les suivantes :

- la mise au point de prototypes;
- la recherche appliquée et le développement;
- le développement de produits à l'étape précommerciale;
- les études de marché à l'étape précommerciale;

ainsi que d'autres projets visant à soutenir les petites et moyennes entreprises et à stimuler le développement de l'entrepreneuriat ou la croissance économique à l'aide de l'innovation.

Organismes admissibles

Peuvent faire une demande les organismes situés dans le Nord de l'Ontario, lequel comprend les divisions de recensement de Parry Sound, de Muskoka et de Nipissing. Les requérants qui peuvent clairement montrer que leur projet profitera largement à l'économie du Nord de l'Ontario, mais qui sont situés à l'extérieur de la région desservie par FedNor, pourraient, dans des cas exceptionnels, être considérés.

Les organismes à but non lucratif, les opérations commerciales, les municipalités, les Premières nations et les sociétés de développement économique communautaire sont admissibles à une aide.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les programmes du volet **Innovation** de FedNor, composez sans frais le :

1 877 333-6673 ou consultez notre site Web à **fednor.ic.gc.ca**.

Investissement

FedNor s'engage à stimuler la croissance économique et à favoriser l'entrepreneuriat dans les collectivités du Nord au moyen d'un certain nombre de programmes d'investissement. En collaborant avec divers partenaires communautaires et établissements financiers, par exemple les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC), les coopératives de crédit et les banques à charte, qui fournissent un soutien financier aux entreprises, FedNor améliore l'accès aux capitaux pour les petites et moyennes entreprises du Nord. Les SADC et les établissements financiers susmentionnés appuient une vaste gamme d'activités axées sur l'investissement, dont les suivantes :

- l'attribution de prêts remboursables et de garanties d'emprunt à des entreprises privées locales ou l'acquisition de parts de ces entreprises;
- la création de fonds de placement communautaires;
- le financement du démarrage ou de l'expansion d'entreprises;
- l'établissement de réserves pour pertes sur prêts;
- la planification d'entreprise;

ainsi que d'autres projets visant à soutenir les petites et moyennes entreprises et à stimuler le développement de l'entrepreneuriat ou la croissance économique à l'aide de l'investissement.

Organismes admissibles

Peuvent faire une demande les organismes situés dans le Nord de l'Ontario, lequel comprend les divisions de recensement de Parry Sound, de Muskoka et de Nipissing. Les requérants qui peuvent clairement montrer que leur projet profitera largement à l'économie du Nord de l'Ontario, mais qui sont situés à l'extérieur de la région desservie par FedNor, pourraient, dans des cas exceptionnels, être considérés.

Les organismes à but non lucratif, les municipalités, les Premières nations et les sociétés de développement économique communautaire sont admissibles à une aide.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les programmes du volet **Investissement** de FedNor, composez sans frais le :

1 877 333-6673 ou consultez notre site Web à **fednor.ic.gc.ca**.



Commerce



FedNor s'engage à améliorer la compétitivité des petites et moyennes entreprises du Nord en aidant celles-ci à élargir leurs activités liées à l'exportation et au commerce. En travaillant avec ces entreprises à accroître la part des marchés national et international que détient la région, FedNor se fait l'artisan de collectivités autonomes et durables dans le Nord.

FedNor appuie une vaste gamme d'activités axées sur le commerce, dont les suivantes :

- le perfectionnement des compétences en matière d'exportation et de commerce;
- l'expansion des exportations et des marchés intérieurs;
- la création et le maintien de réseaux de développement;

ainsi que d'autres projets visant à encourager les petites et moyennes entreprises vouées au commerce de même que le développement de l'entrepreneuriat ou la croissance économique à l'aide du commerce.

Organismes admissibles

Peuvent faire une demande les organismes situés dans le Nord de l'Ontario, lequel comprend les divisions de recensement de Parry Sound, de Muskoka et de Nipissing. Les requérants qui peuvent clairement montrer que leur projet profitera largement à l'économie du Nord de l'Ontario, mais qui sont situés à l'extérieur de la région desservie par FedNor, pourraient, dans des cas exceptionnels, être considérés.

Les organismes à but non lucratif, les municipalités, les Premières nations et les sociétés de développement économique communautaire sont admissibles à une aide.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les programmes du volet **Commerce** de FedNor, composez sans frais le :

1 877 333-6673 ou consultez notre site Web à fednor.ic.gc.ca.

Partenariats communautaires

FedNor s'engage à appuyer les efforts de développement économique communautaire qui favorisent la création d'emplois et la croissance économique dans le Nord, en établissant des partenariats avec des groupes communautaires et des organismes à but non lucratif. FedNor appuie une vaste gamme d'activités axées sur les partenariats, qui touchent entre autres :

- la création d'emplois, le développement et la diversification économiques et l'accroissement de la compétitivité des entreprises;
- la mise en place d'une infrastructure économique stratégique dans les collectivités;
- des expériences professionnelles pour les jeunes du Nord dans les domaines du développement économique et des entreprises;
- l'aménagement des installations de destinations touristiques;
- des projets régionaux coopératifs de marketing à grande échelle;

ainsi que d'autres projets visant à soutenir les petites et moyennes entreprises et à stimuler le développement de l'entrepreneuriat ou la croissance économique à l'aide de partenariats communautaires.

Organismes admissibles

Peuvent faire une demande les organismes situés dans le Nord de l'Ontario, lequel comprend les divisions de recensement de Parry Sound, de Muskoka et de Nipissing. Les requérants qui peuvent clairement montrer que leur projet profitera largement à l'économie du Nord de l'Ontario, mais qui sont situés à l'extérieur de la région desservie par FedNor, pourraient, dans des cas exceptionnels, être considérés.

Les organismes à but non lucratif, les municipalités, les Premières nations et les sociétés de développement économique communautaire sont admissibles à une aide.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les programmes du volet **Partenariats communautaires** de FedNor, composez sans frais le :

1 877 333-6673 ou consultez notre site Web à fednor.ic.gc.ca.



Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC)

Une des grandes priorités de FedNor consiste à offrir aux gens d'affaires et aux entrepreneurs du Nord les outils dont ils ont besoin pour prospérer dans le marché d'aujourd'hui, tant à l'échelle régionale qu'à l'échelle mondiale. Le réseau des Sociétés d'aide au développement des collectivités, lesquelles sont stratégiquement situées dans les collectivités rurales du Nord, aide FedNor et Industrie Canada à remplir leur mission de diverses façons.

Planification et développement économiques communautaires

En collaborant étroitement avec des organismes des secteurs public et privé des collectivités auxquelles elles appartiennent, les SADC définissent les défis locaux et examinent de nouvelles idées et possibilités qui permettraient de raffermir leur économie.

Investissement dans des entreprises locales

Grâce à des fonds d'investissement gérés localement, FedNor aide les petites entreprises, nouvelles et existantes, à se lancer en affaires, à réaliser des projets d'expansion ou à stabiliser leurs activités en vue de contribuer à maintenir ou à créer des emplois. Bien que ce soit FedNor qui fournissent les fonds nécessaires à l'administration des SADC, les décisions financières sont prises à l'échelle locale par les SADC, lesquelles sont gérées par des conseils d'administration locaux.

Services de développement des entreprises et d'aide à la planification d'entreprise

Le personnel des SADC conseille les dirigeants d'entreprises, les oriente vers d'autres services et les aide à dresser des plans d'affaires. En outre, il leur fournit un soutien à l'exportation, de la formation à l'entreprise et d'autres services connexes. Qui plus est, la plupart des SADC donnent aux entreprises locales un accès à Internet ainsi qu'aux Centres de services aux entreprises Canada-Ontario (GSECO).

Par l'entremise de FedNor et du Programme de développement des collectivités, le gouvernement fédéral contribue à bâtir des collectivités autonomes durables, à accroître la compétitivité des entreprises et à stimuler le développement de petites et moyennes entreprises axées sur le savoir, dans le Nord de l'Ontario.

Les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) dans le Nord de l'Ontario

Par région :

Atikokan

Société de développement économique-
d'Atikokan
(888) 334-2332
courriel : aedc@nwon.com

Baie James/Baie d'Hudson

Société de développement économique
de Wakenagun
(800) 989-4850
courriel : info@wakenagun.ca

Blind River/Thessalon/Elliot Lake et rive nord du lac Huron

Centre de développement
communautaire d'Algoma-Est
Algoma-Est : (888) 227-3569
Thessalon : (705) 842-3605
courriel : cdcbr@adss.on.ca

Dryden/Sioux Lookout

Patricia Area Community
Endeavours Inc.
(807) 221-3243
courriel : pace@dryden.net

Hearst/Constance Lake/Mattice/ Hornepayne/Val-Côté

Corporation de développement
économique régional Nord-Aski
(800) 495-7750
courriel : nord_aski@hncn.on.ca

Kapuskasing/Cochrane/Iroquois Falls et la région

Société de développement
communautaire et d'aide aux entreprises
de North Claybelt
(888) 289-4233
courriel : nccbdc@ntl.sympatico.ca

Kenora

Lake of the Woods Business Incentive
Corporation
(807) 467-4640
courriel : cobsc@lowbic.on.ca

Kirkland Lake et la région

Kirkland & District Community Business
Corporation
(800) 297-7347
courriel : kdcbc@ntl.sympatico.ca

Manitoulin/Espanola et la région

Lacloche Manitoulin Business Assistance
Corporation (LAMBAC)
(800) 461-5131
courriel : lambac@onlink.net

Manitoulin/Rive Nord – Premières nations

Société d'aide aux entreprises de
Waubetek
(800) 665-2248
courriel : waubetek@waubetek.com

Muskoka

Muskoka Business Development
Corporation
(800) 414-6570
courriel : general@mbdc.on.ca

Nakina/Geraldton/Longlac/Beardmore

Société de développement économique
de Greenstone
(807) 854-2273
courriel : gstone@astrocom-on.com

North Bay/Mattawa et la région

Développement des collectivités de
Nipissing Est
(888) 476-8822
courriel : neco@vianet.on.ca

Les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) dans le Nord de l'Ontario

Parry Sound et la région

Société de développement
communautaire de la région
de Parry Sound
(888) 746-4455
courriel : cbdc@zeuter.com

Rainy River, district de

Rainy River Future Development
Corporation
(800) 465-8502
courriel : rrfdc@fort-frances.lakeheadu.ca

Red Lake/Ear Falls

Chukuni Communities Development
Corporation
(807) 727-3275
courriel : chukuni@sunsetcountry.com

Sault Ste. Marie et la région

Société de développement
communautaire de la région de
Sault Ste. Marie
(705) 942-9000
courriel : cdc@on.aibn.com

Sudbury

La Société fédérale de développement
du Bassin de Nickel
(705) 673-9802
courriel :
julie.gauthier@city.greatersudbury.on.ca

Sudbury-Est/Nipissing-Ouest

Partenaires dans l'économie -
Sudbury-Est/Nipissing-Ouest Inc.
(800) 263-5359
courriel : info@economicpartners.com

Terrace Bay/Schreiber/Red Rock/ Marathon/Nipigon/Dorion/ Manitouwadge

Société de développement
communautaire de Supérieur nord
(807) 825-4505
courriel : northcdc@cancom.net

Thunder Bay

Thunder Bay Ventures
(807) 768-6650
courriel : tbventur@tbventures.on.ca

Timmins et le district

Le Centre de développement
(800) 966-9461
courriel : richard@venturecentre.on.ca

Tri-Towns/Earlton/Temagami/Elk Lake/ Belle Vallee

Société communautaire de l'expansion
commerciale du Temiskaming sud
(705) 672-5161/672-3021
courriel : ciac@nt.net

Wawa/Chapleau/White River/ Dubreuilville

Société de développement économique
de Supérieur Est
(800) 387-5776
courriel : secdc@onlink.net

*Pour obtenir des renseignements sur les SADC
situées dans les régions rurales du Sud de
l'Ontario, composez sans frais le*

**1-800-567-2345 ou consultez notre
site Web à fednor.ic.gc.ca.**

L'équipe de FedNor

Les gens du Nord de l'Ontario sont reconnus pour leur cordialité, leur détermination et leur joie de vivre. Ils savent aussi à quel point il est important de forger des partenariats et de créer des équipes solides. Ils sont fiers de leur aptitude à tirer le meilleur parti des ressources à leur disposition et à obtenir les fonds, les renseignements et les services supplémentaires dont ils ont besoin pour réussir.

À FedNor, nous comprenons cet esprit d'entreprise. Les membres de notre équipe travaillent en votre nom pour s'assurer que le Nord de l'Ontario prospère dans le 21^e siècle. Ce sont des gens qui, comme vous, choisissent de vivre et de travailler dans le Nord, et d'y élever leur famille.

Grâce à une consultation constante avec nos partenaires communautaires et les intervenants concernés, nous avons élaboré une vaste gamme de programmes et de services afin d'aider les collectivités du Nord à atteindre leurs objectifs visant le développement, la diversification et la croissance de leur économie.

Les membres de l'équipe de FedNor se réjouissent à la perspective de collaborer leurs voisins des quatre coins du Nord afin de saisir et de multiplier les possibilités.

Comment nous rejoindre

Visitez le bureau de FedNor le plus près de chez vous pour obtenir de l'aide concernant la préparation et la présentation d'une proposition, ou pour obtenir des renseignements sur un programme ou un service particulier.

Sudbury

19, rue Lisgar, bureau 307 P3E 3L4

Sault Ste. Marie

70, promenade Foster, bureau 600 P6A 6V4

Thunder Bay

244, rue Lincoln, entresol P7B 5L2

Timmins

38, rue Pine Nord, unité 134 P4N 6K6

North Bay

107, avenue Shirreff, bureau 202 P1B 7K8

Parry Sound

74, rue James P2A 1T8

Kenora

925, rue Seventh Nord P9N 2R4

Sans frais :
1 877 333-6673

Site Web :
fednor.ic.gc.ca.

